

Instrukce pro vyplnění tohoto dokumentu naleznete na poslední straně. / Instructions to fill-in this document are on the last page.

*fotografie jednoho realizovaného referenčního projektu
(stejně jako u Portfolia referencí)*

*photography of one implemented reference project
(identical as in the Portfolio of Reference Projects)*

PARK MANINY A KONCEPCE ROHANSKÉHO A LIBEŇSKÉHO OSTROVA
zadávací řízení se soutěžním dialogem 2022/2023

MANINY PARK AND ROHAN AND LIBEŇ ISLAND CONCEPT PLAN
Competitive Dialogue Procurement Procedure 2022/2023

Příloha 7 OZNÁMENÍ O VYHLÁŠENÍ zadávacího řízení se soutěžním dialogem

PROFESNÍ PŘÍSTUP

k tvorbě návrhu

Annex 7 to the NOTIFICATION OF ANNOUNCEMENT of Competitive Dialogue Procurement Procedure

PROFESSIONAL DESIGN APPROACH

to creating the proposal

NÁZEV TÝMU/TEAM NAME

HODNOTÍCÍ KRITÉRIA KVALITY / QUALITATIVE EVALUATION CRITERIA:

A. Kvalita návrhu / Quality of the design proposal

- A.1. Udržitelnost řešení / Design sustainability (1-7 bodů / points)
- A.2. Krajinářsko-urbanistické řešení / Large scale landscape and urban design (1-7 bodů / points)
- A.3. Krajinářsko-architektonické řešení / Landscape design and architecture (1-7 bodů / points)
- A.4. Řešení infrastruktury a městských systémů / Infrastructure and urban systems solution (1-7 bodů / points)
- A.5. Strategie rozvoje řešeného území / Development strategy of the area (1-7 bodů / points)

B. Kvalita nastavení procesu dopracování a implementace návrhu / Quality of the design completion process

and design implementation (1-7 bodů / points)

členové týmu/members of the team

+ *libovolný grafický materiál (půdorysy, řezy, schémata, diagramy, skici atp.) vysvětlující přístup k udržitelnosti řešení v jakémkoliv projektu uvedeném v Portfoliu referencí (na dvojstraně max. 2 různé projekty, v popisku je vždy nutné uvést název_lokalitu_rok Projektu)*

+ *any graphic material (floor plans, sections, schemata, diagrams, sketches, etc.) explaining the approach to sustainability of the solution in any of the projects included in the Portfolio of Reference Projects (no more than 2 different projects on a double page; the description must always specify the project name_location_year)*

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

Popište v čem je váš referenční projekt udržitelný s ohledem na to, jaké principy by mohly být použity v řešení Rohanského a Libeňského ostrova. (cca 1000 znaků včetně mezer)

Describe how your reference project is sustainable with regard to what principles could be used in the proposal for Rohan and Libeň Islands. (approx. 1,000 characters in total, including spaces)

libovolný grafický materiál vysvětlující přístup k udržitelnosti řešení ve vybraném referenčním projektu

any graphical material explaining the approach to the sustainability of the solution in the selected reference project

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

UDRŽITELNOST ŘEŠENÍ

ČÍSLO A NÁZEV VYBRANÉHO REFERENČNÍHO PROJEKTU

lokality:
hlavní autor/autoři:
jméno člena/ů týmu vč. role v projektu i fáze zpracované projektové dokumentace:
rok návrhu:
období realizace:
investiční náklady:

DESIGN SUSTAINABILITY

NUMBER AND NAME OF THE SELECTED REFERENCE PROJECT

location:
leading author(s):
name of the team member/s and their role in the project - incl. the phase of completed project documentation:
year of the design proposal:
year of implementation:
investment costs:

jedna fotografie realizace nebo jedna vizualizace návrhu vysvětlující přístup k udržitelnosti řešení ve vybraném referenčním projektu (velikost a umístění tohoto rámečku je fixní, nedělte ho)

one photograph (if implemented) or one visualization (if not implemented) of the selected reference project explaining the approach to the sustainability of the solution (the size and position of this frame is fixed, do not divide it)

popis/description

SITUACE zobrazující vybraný referenční projekt*vyznačit úhel pohledu fotografií/vizualizací**poměrové měřítko**severka***SITUATION PLAN depicting the selected reference project***indicate the photograph/visualization angle of view**ratio scale**north arrow*

+ *libovolný grafický materiál (půdorysy, řezy, schémata, diagramy, skici atp.) vysvětlující přístup ke krajině/urbanistickým vztahům v jakémkoliv projektu uvedeném v Portfoliu referencí (na dvojstraně max. 2 různé projekty, v popisku je vždy nutné uvést název_lokalitu_rok projektu)*

+ *any graphic material (floor plans, sections, schemata, diagrams, sketches, etc.) explaining the approach to landscape-urban relations in any of the projects included in the Portfolio of Reference Projects o (no more than 2 different projects on a double page; the description must always specify the project name_location_year)*

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

Popište svůj přístup k řešení krajiny a urbanismu ve vašem referenčním projektu s ohledem na to, jaké principy by mohly být použity při řešení Rohanského a Libeňského ostrova. (cca 1000 znaků včetně mezer)

Describe your approach to a large scale landscape/urban design in your reference project with regard to what principles could be used in the proposal for Rohan and Libeň Islands. (approx. 1,000 characters in total, including spaces)

libovolný grafický materiál vysvětlující přístup ke krajinářsko-urbanistickým vztahům ve vybraném referenčním projektu

any graphical material explaining the approach to landscape-urban relations in the selected reference project

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

KRAJINÁŘSKO-URBANISTICKÉ ŘEŠENÍ**ČÍSLO A NÁZEV VYBRANÉHO REFERENČNÍHO PROJEKTU**

lokality:

hlavní autor/autoři:

jméno člena/ů týmu vč. role v projektu i fáze zpracované projektové dokumentace:

rok návrhu:

období realizace:

investiční náklady:

LARGE SCALE LANDSCAPE AND URBAN DESIGN**NUMBER AND NAME OF THE SELECTED REFERENCE PROJECT**

location:

leading author(s):

name of the team member/s and their role in the project - incl. the phase of completed project documentation:

year of the design proposal:

year of implementation:

investment costs:

jedna fotografie realizace nebo jedna vizualizace návrhu vysvětlující přístup ke krajině a urbanistickým vztahům ve vybraném referenčním projektu (velikost a umístění tohoto rámečku je fixní, nedělte ho)

one photograph (if implemented) or one visualization (if not implemented) of the selected reference project explaining the approach to landscape-urban relations

popis/description

+ *libovolný grafický materiál (půdorysy, řezy, schémata, diagramy, skici atp.) vysvětlující přístup ke krajinářsko-architektonickému řešení v jakémkoliv projektu uvedeném v Portfoliu referencí (na dvojstraně max. 2 různé projekty, v popisku je vždy nutné uvést název_ lokalitu_rok Projektu)*

+ *any graphic material (floor plans, sections, schemata, diagrams, sketches, etc.) explaining the approach to the landscape design and architecture in any of the projects included in the Portfolio of Reference Projects (no more than 2 different projects on a double page; the description must always specify the project name_location_year)*

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

Popište svůj přístup k řešení architektury ve vašem referenčním projektu s ohledem na to, jaké principy by mohly být použity při řešení Rohanského a Libeňského ostrova. (cca 1000 znaků včetně mezer)

Describe your approach to landscape and architectural design in your reference project with regard to what principles could be used in the proposal for Rohan and Libeň Islands. (approx. 1,000 characters in total, including spaces)

libovolný grafický materiál vysvětlující přístup ke krajinářsko-architektonickému řešení ve vybraném referenčním projektu

any graphical material explaining the approach to the landscape design and architecture in the selected reference project

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

KRAJINÁŘSKO-ARCHITEKTONICKÉ ŘEŠENÍ

ČÍSLO A NÁZEV VYBRANÉHO REFERENČNÍHO PROJEKTU

lokality:
hlavní autor/autoři:
jméno člena/ů týmu vč. role v projektu i fáze zpracované projektové dokumentace:
rok návrhu:
období realizace:
investiční náklady:

ARCHITECTURE AND LANDSCAPE DESIGN

NUMBER AND NAME OF THE SELECTED REFERENCE PROJECT

location:
leading author(s):
name of the team member/s and their role in the project - incl. the phase of completed project documentation:
year of the design proposal:
year of implementation:
investment costs:

jedna fotografie realizace nebo jedna vizualizace návrhu vysvětlující přístup ke krajinářsko-architektonickému řešení ve vybraném referenčním projektu (velikost a umístění tohoto rámečku je fixní, nedělte ho)

one photograph (if implemented) or one visualization (if not implemented) of the selected reference project explaining the approach to the landscape and architecture (the size and position of this frame is fixed, do not divide it)

popis/description

+ *libovolný grafický materiál (půdorysy, řezy, schémata, diagramy, skici atp.) vysvětlující přístup k řešení infrastruktury a městských systémů v jakémkoliv projektu uvedeném v Portfoliu referencí (na dvojstraně max. 2 různé projekty, v popisku je vždy nutné uvést název_ lokalitu_rok Projektu)*

+ *any graphic material (floor plans, sections, schemata, diagrams, sketches, etc.) explaining the approach to the infrastructure and urban systems solution in any of the projects included in the Portfolio of Reference Projects (no more than 2 different projects on a double page; the description must always specify the project name_ location_year)*

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

Popište svůj přístup k řešení infrastruktury a systémů ve městě na referenčním projektu s ohledem na to, jaké principy by mohly být použity při řešení Rohanského a Libeňského ostrova. (cca 1000 znaků včetně mezer)

Describe your approach to integration of infrastrucutre and urban systems in your reference project with regard to what principles could be used in the proposal for Rohan and Libeň Islands. (approx. 1,000 characters in total, including spaces)

libovolný grafický materiál vysvětlující přístup k řešení infrastruktury a městských systémů ve vybraném referenčním projektu

any graphical material explaining the approach to the infrastructure and urban systems solution in the selected reference project

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

ŘEŠENÍ INFRASTRUKTURY A MĚSTSKÝCH SYSTÉMŮ

ČÍSLO A NÁZEV VYBRANÉHO REFERENČNÍHO PROJEKTU

lokality:
hlavní autor/autoři:
jméno člena/ů týmu vč. role v projektu i fáze zpracované projektové dokumentace:
.....
rok návrhu:
období realizace:
investiční náklady:

INFRASTRUCTURE AND URBAN SYSTEM SOLUTION

NUMBER AND NAME OF THE SELECTED REFERENCE PROJECT

location:
leading author(s):
name of the team member/s and their role in the project - incl. the phase of completed project documentation:
.....
year of the design proposal:
year of implementation:
investment costs:

jedna fotografie realizace nebo jedna vizualizace návrhu vysvětlující přístup k řešení infrastruktury a městských systémů ve vybraném referenčním projektu (velikost a umístění tohoto rámečku je fixní, nedělte ho)

one photograph (if implemented) or one visualization (if not implemented) of the selected reference project explaining the approach to the infrastructure and urban systems (the size and position of this frame is fixed, do not divide it)

popis/description

+ *libovolný grafický materiál (půdorysy, řezy, schémata, diagramy, skici atp.) vysvětlující přístup ke strategii rozvoje řešeného území v jakémkoliv projektu uvedeném v Portfoliu referencí (na dvojstraně max. 2 různé projekty, v popisku je vždy nutné uvést název_lokalitu_rok Projektu)*

+ *any graphic material (floor plans, sections, schemata, diagrams, sketches, etc.) explaining the approach to the development strategy of the area in any of the projects included in the Portfolio of Reference Projects (no more than 2 different projects on a double page; the description must always specify the project name_location_year)*

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

Popište svůj přístup k nastavení strategie rozvoje na referenčním projektu s ohledem na to, jaké principy by mohly být použity při řešení Rohanského a Libeňského ostrova. (cca 1000 znaků včetně mezer)

Describe your approach to set strategy for development in your reference project with regard to what principles could be used in the proposal for Rohan and Libeň Islands. (approx. 1,000 characters in total, including spaces)

libovolný grafický materiál vysvětlující přístup k strategii rozvoje řešeného území ve vybraném referenčním projektu

any graphic material explaining the approach to the development strategy of the area in the selected reference project

popis/description

popis/description

popis/description

popis/description

STRATEGIE ROZVOJE ŘEŠENÉHO ÚZEMÍ

ČÍSLO A NÁZEV VYBRANÉHO REFERENČNÍHO PROJEKTU

lokality:
hlavní autor/autoři:
jméno člena/ů týmu vč. role v projektu i fáze zpracované projektové dokumentace:
rok návrhu:
období realizace:
investiční náklady:

DEVELOPMENT STRATEGY OF THE AREA

NUMBER AND NAME OF THE SELECTED REFERENCE PROJECT

location:
leading author(s):
name of the team member/s and their role in the project - incl. the phase of completed project documentation:
year of the design proposal:
year of implementation:
investment costs:

jedna fotografie realizace nebo jedna vizualizace návrhu vysvětlující přístup ke strategii rozvoje řešeného území ve vybraném referenčním projektu (velikost a umístění tohoto rámečku je fixní, nedělte ho)

one photograph (if implemented) or one visualization (if not implemented) of the selected reference project explaining the approach to the development strategy of the area (the size and position of this frame is fixed, do not divide it)

popis/description

+ libovolný materiál (text, schémata, diagramy, skici atp.) ukazující kvalitu nastavení procesu dopracování návrhu a implementace návrhu (na dvojstraně max. 2 různé projekty, v popisku je vždy nutné uvést název_lokalitu_rok Projektu)

+ any material (text, schemata, diagrams, sketches, etc.) showing the quality of the design completion process and project implementation (no more than 2 different projects on a double page; the description must always specify the project name_location_year)

Na referenčním projektu popište svůj přístup k procesu dopracování návrhu i ke kvalitnímu zajištění implementace výsledného návrhu s ohledem na to, jaké principy by mohly být použity při řešení Rohanského a Libeňského ostrova. (cca 2000 znaků včetně mezer)

In your reference project describe your approach to design completion process and how to ensure high quality implementation of the final design with regard to what principles could be used in the proposal for Rohan and Libeň Islands. (approx. 2,000 characters in total, including spaces)

KVALITA NASTAVENÍ PROCESU DOPRACOVÁNÍ A IMPLEMENTACE NÁVRHU

ČÍSLO A NÁZEV VYBRANÉHO REFERENČNÍHO PROJEKTU

lokality:
hlavní autor/autoři:
jméno člena/ů týmu vč. role v projektu i fáze zpracované projektové dokumentace:
rok návrhu:
období realizace:
investiční náklady:

QUALITY OF THE DESIGN COMPLETION PROCESS AND DESIGN IMPLEMENTATION

NUMBER AND NAME OF THE SELECTED REFERENCE PROJECT

location:
leading author(s):
name of the team member/s and their role in the project - incl. the phase of completed project documentation:
year of the design proposal:
year of implementation:
investment costs:

+ libovolný materiál (text, schémata, diagramy, skici atp.) ukazující váš přístup k procesu dopracování návrhu a jeho implementaci (na dvojstraně max. 2 různé projekty, v popisku je vždy nutné uvést název_lokalitu_rok Projektu)

+ any material (text, schemata, diagrams, sketches, etc.) showing the quality of the design completion process and project implementation (no more than 2 different projects on a double page; the description must always specify the project name_location_year)

INSTRUKCE PRO VYPLNĚNÍ PROFESNÍHO PŘÍSTUPU

1. Váš profesní přístup můžete deklarovat na jednom až pěti projektech, které jsou zároveň uvedeny v Portfoliu referencí.
2. Počet stránek je fixní, nerozšiřujte ho.
3. Všechny texty vyplňte v českém i anglickém jazyce (ve stejném stylu fontu jako jsou pomocné texty).
4. Při vyplňování dodržujte nastavený layout. Šedivé rámečky umožňují různé varianty vyplnění, jak naznačují pomocné vodící linie - zobrazíte pomocí (W). Po vyplnění všechny šedivé rámečky vymažte.



5. *Text kurzívou* je pouze vysvětlující. Při vyplňování layoutu ho vymažte.
6. Zamčený text zachovejte.
7. **Červený** text vymažte a nahraďte **černým** dle popisu.
8. Velikost a font písma zachovejte. Barva textu černá. Na souvislé texty použijte font Calibri, 12 b, černá.
9. Vedle názvu týmu lze umístit logo týmu.
10. Tyto instrukce můžete vymazat.

INSTRUCTIONS FOR FILLING-IN THE PROFESSIONAL DESIGN APPROACH

1. You can declare your Professional Approach on one to five projects, which are also listed in the Portfolio of Reference Projects.
2. The number of pages is fixed, don't exceed it.
3. The text should be in Czech and in English as well (in the same font style as the instructions).
4. Please comply with the pre-set layout when filling-in the documents. Each box in grey allows for several alternatives of filling-in. Press (W) to view the guiding lines. Please delete all the boxes in grey.



5. The *text in italics* is for explanation only. Please delete such text when filling-in the layout.
6. Leave the locked text.
7. **The text in red** is to be deleted and replaced with **text in black** according to the description.
8. Do not change the font type and size. The text shall be written in black. Please use Calibri, size 12, black for comprehensive textual parts.
9. A team logo may, but need not, be placed opposite the name of the team.
10. Please delete these instructions.